

Balada y Alborada

[ba.'la.ða i al.βo.'ra.ða]

Ballad and dawn

Trini's aria from the zarzuela *El señor Joaquín* [el se.'ñor xo.a.'kin] (soprano)

Text by Julián Romea Parra (1848-1903)

Set by Manuel Fernández Caballero (1835-1906)

Noche pura y serena, noche de amor,
['nɔ.tʃε 'pu.ra: i se.'re.na 'nɔ.tʃε ðε a:.'mɔr]
Night pure and serene, night of love,
(*Pure and serene night, a night of love,*)

Otro tiempo testigo de mi pasión.
['o.trɔ 'tjɛm.pɔ tes.'ti.ɣɔ ðε mi pa.'sjɔn]
another time witness of my passion.
(*another time, [you were a] witness to my passion.*)

¡Oh, que triste y qué sola me hallas aquí!
¡Ay, qué mis días de ventura para siempre perdí!
Ya el ingrato me abandona,
ya no hay dicha para mí. ¡Ay!

Los alegres pajarillas
con su tierno gorjeo
ya no cantan mis amores, ¡Ay, mi amor!
¡Ay, mi bien! Que aprendiendo van conmigo
a gemir y a suspirar.

Vuelve, mi bien. Ven, por piedad,
del sol la luz ya va a llegar,
y a la alborada quiero trocar
mis esperanzas en realidad.
¡Ven, mi bien, mi luz, mi amor!
Esperándote aquí cuanto tiempo pasó...

The entire text to this title with the complete IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

